

Dragvesti

Primera temporada
Episodio 01

la primer revista drag en español



Untucked
JOANÉ
BUTTONS

RUNWAY
RAVEN

MUCHO KAIKAI
CORDELIA y BARBARA
LAS DURANGO

Dragvesti

Primera temporada
Episodio 01

la primer revista drag en español



RUNWAY

RAVEN

CORDELIA y BARBARA

LAS DURANGO

JOANÉ
BUTTONS

Dragvesti

Primera temporada
Episodio 01

la primer revista drag en español



RUNWAY

RAVEN

CORDELIA, BARBARA
LAS DURANGO

Untucked
JOANÉ
BUTTONS

LAS DURANGO

Pag. 15-24



Temporada UNO | Episodio 01

@dragvesti /dragvesti

dragvesti dragvesti.com

DIRECTORIO

Editorial

Luis Ángel Maciel

Colaboradores. Marcelo Cruz,

Angel Romero, Francisco

Escamilla

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación. Las marcas, iconos, imágenes y logos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

DRAGVESTI Es una marca comercial propiedad de MacielCorp SRL

Whatsapp: +52 1 55 3979 3727
Ciudad de México, (55) 4151 1685
Monterrey, (81) 2088 3011

Reforma 115, Col. Lomas de Chapultepec,
Sección V, Ciudad de México, D.F.

LA PRIMERA DE MUCHAS

Gracias por tener este ejemplar en tus manos. Dragvesti, esta es la primer revista drag en español, la cual constara en su primera temporada de 5 ejemplares que los haremos llamar episodios.

En este primer episodio tenemos la pareja drag mexicana más querida, **Barbara y Cordelia, Las Durango.**

Presentamos una sección especial llamada: Runway, en esta primera entrega contamos con la original e inigualable **Raven**. Mientras que en la sección Untucked nos acompaña una reina de otro mundo, la magnifica colombiana: **Joané Buttons.**

¿Realmente es amor o solo estas enamorado? descubre la respuesta en la nota que preparamos para ti.



RUNWAY Pag. 3 y 4
RAVEN

Untucked
Joané Buttons
Pag. 8-14

YouTube



RuPaul

Cover Girl (Put The Bass In Your Walk)
© 2009, RuCo, Inc



BeBe Zahara Benet

I'm the Shit (Picchiotti)
© 2009, Blueplate Global Records



Tyra Sanchez

Look At Me
© 2011, Tyra Sanchez



Raja

Diamond Crowned Queen
© 2011, Austin Young

Twitter



Shirley Stonyrock @shirleydrag
La vida es un teatro....!



MonaLaVampira @BarbaraDurango
#SiYoFuerainvisible andaría desnuda por la calle



IVIZA LIOZA @ToPboYfranck
Mientras todos ustedes me ignoran, mejor compra TV, me ofrece con el 50% de descuento!!!!

facebook



Jonathan
Mystique
Beristain
con Yara Sofia

▼ Lady Nada
con Lady Bunny



▲ América Fendi
con
Raja

Dragvesti 2

RAVEN

-Nombre Real: **David Petruschin-**

-Fecha de nacimiento: **8 de abril de 1979-**

-Rupaul's Drag Race 2da Temporada: **2do lugar-**

-Rupaul's Drag Race All Starts 1ra Temporada: **2do lugar-**

-Apariciones regulares en las **tres temporadas** de RuPaul's Drag U-

-Su mejor amiga: **Jujubee -**

-Su mascota: un perro llamado "**Blu"-**

-Aparición en el programa **Nip / Tuck y Pretty Hurts -**

- Aparición en el comercial de **Gay Orbiz** en compañía de Manila Luzon, Latrice Royale y Tammie Brown; y en la campaña **NOHO-**

-Imagen de la campaña Cocktail Cabaret de **Absolut Vodka** junto con Tyra Sanchez, Jujube, Tatianna, Pandora Boxxx y Jessica Wild -

-Es modelo del diseñador **MarcoMarco-**

-Cameo en la sesión de fotos de **Next Top Model 8 y The Arrangement -**

-Protagonizo el video de MNDR titulado "**Feed Me Diamonds"-**

-Conduce el programa en YouTube "**Photo Ruvieew**" en compañía de Raja-

-Aparición en el video del grupo Xelle titulado "Queen" y con Raja en el video .Diamond Crowned Queen, Jealous of My Boogie" de RuPaul y en el vioeclip de Animal de La Gran Berlin-

-A trabajado a lado de figuras internacionales como **Raven-Symoné** (en RuPaul's Drag U), **Katy Z** (en Rupaul's Drag Race All Starts) -

-Antes de entrar al show de RuPau's Drag Race era **vendedor de cosméticos y .hacia trabajos freelance de maquillista -**



 RAVEN

 ravenhunty



hablemos



¿Amor? o enamoramiento

Cuando se sienten mariposas en el estómago, una enorme atracción hacia una persona y ganas de pasar cada minuto con él o ella, podrían pensarse que se trata de amor, sin embargo, el amor es un sentimiento más complejo que el enamoramiento.



¿Qué es el enamoramiento? El enamoramiento es el sentimiento inicial que se experimenta cuando nos gusta otra persona; es sentir la piel de gallina, poner una sonrisa tonta que dice algo, imaginar citas y cientos de momentos románticos. Por supuesto, muchas relaciones amorosas comienzan en el enamoramiento.



¿Qué es el amor? El amor es un sentimiento profundo, arraigado. Amar es preocuparse profundamente por otra persona, querer apoyarla, trabajar en equipo para resolver problemas; estar dispuesto a vivir con esa persona los buenos momentos, pero también los malos.

El amor es un proceso dinámico. Eso significa que la relación cambia, se modifica y crece a medida que las personas maduran, que se fortalece con las experiencias que comparten y en donde las prioridades y los sueños se construyen en conjunto. A medida que cambian los empleos, carreras, prioridades o preocupaciones de la familia, las personas que se aman lidian con cada situación y crecen juntas.

Podría decirse que el enamoramiento es sólo uno de los pasos que conducen al amor. No obstante, no siempre es así, pues el amor es un sentimiento que se trabaja todos los días y que, como si se tratara de una pequeña planta, necesita cuidados y compromiso para fortalecerse.

La distinción entre el amor y enamoramiento no se alimenta sólo de la juventud. Si bien es cierto que la mayoría de los niños y adolescentes experimentan enamoramiento y lo confunden con el amor, también a los adultos puede ocurrirles, sobre todo porque se dejan llevar por el “flechazo” inicial.

Parte del por qué la gente confunde estos conceptos es por la influencia de la televisión y las películas, en donde generalmente los protagonistas se muestran en una etapa de enamoramiento; casi siempre lo llaman amor, pero no lo es.



¿Por qué es importante entender la diferencia? Es importante entender las diferencias entre el amor y el enamoramiento para no confundir estos sentimientos. Algunas son:

El amor se desarrolla con el tiempo.

El enamoramiento se produce de forma casi instantánea.



El amor puede durar mucho tiempo.

El enamoramiento es poderoso, pero de corta duración.



El amor significa aceptar a la persona como es; defectos y virtudes. El enamoramiento se enfoca en las cosas buenas; se entiende a idealizar al otro y sólo ver su lado bueno.



El amor es más que atracción física.

El enamoramiento se enfoca sobre todo en este aspecto.

El amor es energizante. El enamoramiento drena la energía.



El amor considera a la otra persona.

El enamoramiento es egoista.



El amor es estar enamorado de una persona. El enamoramiento es estar enamorado del amor.



Esto no significa que se convertirá en algo malo cuando dos personas estén enamoradas, pero es importante que ambas estén en el mismo canal y reconozcan la relación por lo que es.

Desafortunadamente no existe el “amor a primera vista”, es atracción. Por supuesto, esta etapa puede resultar increíblemente divertida y emocionante, y eventualmente, si evoluciona, conducir al amor.

Así que tómalo en cuenta la primera vez que conoces a alguien que te interese. No te preocupes por saber si se trata de un amor verdadero o solo de un flechazo; es demasiado pronto para saberlo.

Si la relación evoluciona, se fortalecerá y se convertirá en un equipo de dos, en amor; si no, disfruta el enamoramiento, cada momento de nuestra vida existe para dejarnos algo, aunque sea un muy buen recuerdo.



JOANÉ BUTTONS

EXISTEN PERSONAS QUE SE VERÍAN
MÁS BELLAS CON LA MENTE
ABIERTA Y POR QUE NO CON EL
TÓRAX ABIERTO, EL VIENTRE
ABIERTO Y LAS ENTRÁÑAS FUERA



Sobre el nacimiento de Joané Buttons.

Mi nombre viene de un juego de palabras Joanné es por Juana de Arco. Creo un personaje basado en la ilustración de un ángel de Jashon Chan, y es el primer personaje que muestro en “**La Carrera**” ese ángel me lleva a pensar en otras estéticas posibles acerca de lo andrógino y lo qué es que ser hombre y qué ser mujer, yo hago a este personaje un monstruo con labios grandes y maquillaje exagerado, en ese tiempo no tenía un gran dominio en la técnica pero a pesar de eso salí a la calle por primera vez en drag para ver cuál era la mirada del público, fue bastante interesante como se acerca un personaje salido de contexto, básicamente eso es mi acercamiento a Joané.

Joané nace por una casualidad de la vida, una casualidad de la cual estoy muy orgullosa.



Joané Buttons

FICHA

Nombre Real: Jonh Acevedo

Vive en: Medellín, Colombia

Felicitala en su

cumpleaños el día: 15 de mayo

Familia Drag: Luna Diosa y

Sharllott Zodoma.

JOANÉ BUTTONS DICE:

Ser drag es: Vivir

Frase que aplicas diariamente:

Otros mundos son posibles

Lo que te hace enfadar: Esperar

Como pareja eres: Entregada

Tienes la manía de:

Perfeccionar

Una virtud: Constancia

Un defecto: Ansiedad

Lugar favorito para vacacionar:

Las montañas, el páramo, un
lugar frío.

Adicta a: Las computadoras

Canción favorita para un

Lipsync: Indestructible de

Robyn

Peluca que no usarías: Un afro
verde.

**Artista de RuPaul's Drag Race
que te gustaría conocer:** Raven

Dragvesti: Ingenioso



Sobre la familia drag

No comienzo dentro de una familia drag, yo comienzo de forma solitaria, y me empiezo a empapar de secretos de muchas drag ya profesionales. En mi camino me encuentro con drags locales que son muy buenas en su estilo. Tengo como referente a mi sister-drag **Sharllott Zodoma**, que maneja la escena local con una estética obscura, monstruosa, es un monstruo en Coco Chanel y algo de Louis Vuitton, su trabajo me inspiró mucho en alta costura.

Parte de mi familia drag también es **Luna Diosa**, una maquilladora profesional con la que aprendí algunos trucos y de alguna manera me indujo a tomar un poco más enserio el asunto drag.



Mi historia memorable

Fue una de las primeras veces que salí en drag, yo vivo en Medellin, en una zona estilo pueblo, no cercano a la zona urbana.

Entonces cuando salí en drag las miradas fueron terribles, eran como “un monstruo se nos coló a la villa”. Ese día fuimos a una fiesta hetero, entré y todas las miradas estaban sobre mí, como diciendo “qué es esta cosa.”

De hecho se me acercaban y me preguntaban “¿eres chica o chica?” era muy curiosa esa ambigüedad y también sobre todo al entrar al baño, era lo más memorable, me paré enfrente de los baños y me quedo 10 minutos pensando a cuál entrar, era bastante gracioso.

Finalmente y hoy en día entro al baño de las chicas, se me hace más privado, me parece más limpio y mucho mejor para retocarse el maquillaje.

Es muy curioso ver las miradas de las personas y que en el fondo no eran de rechazo, si no de desconocimiento y de ignorancia, rescato mucho eso porque me marcó una experiencia de ambigüedad de género dentro del drag.

Sobre el arte drag

Considero que mi personaje no es de antros donde Joané se desenvuelve, Joané es un personaje realmente performático, me gusta hacer performance en la calle, cerca de la gente real, cerca del transeúnte que pasa en la calle, me gusta trabajar con proyectos teatrales, proyectos que tiene que ver con la ciudad, con performance en la calle en cualquier momento. A veces asisto a ciertos eventos sociales y algunas fiestas y no es con el fin de hacer un lipsync, **mi performance es más un asunto discursivo, más con el abandono, el amor, la expresión, encontrar la aceptación del otro ante la ambigüedad de la identidad de género.** No tengo nada en contra de trabajar en antros, ya que no es mi llamado, no es mi manera.

El amor y el drag.

Tiene que ver con el amor, y es como de pronto estas disfrutando de tu personaje y estás haciendo las cosas muy bien y digamos que la persona que te gusta de pronto te dice “No. Eso no va. Yo no saldría con alguien que es una travesti, que se viste de mujer” sin ver más allá de lo que significa ser drag queen y que no es simplemente vestirse por vestirse.

Es muy triste como comienzas con algo bonito y se pasa posteriormente a ser un simple objeto de feria, a veces como un premio en las fiestas, donde alguien te besa por cumplir un reto, pero nunca hay un sentimiento real, siempre es una ficción, una ficción que es difícil traerla a la realidad.

Actualmente me encuentro soltera. **No tengo ideales para un chico ideal. Debe ser inesperado.**

Tiene que ver con la juventud ya que me gusta mucho sentirme joven, me gusta estar con gente joven, nunca envejecer, si bien no son jóvenes cronológicamente con el espíritu juvenil, me encanta las personas maduras, las personas que tienen algo que contar, independientes, que siempre tengan algo que contar, que vivan su vida como una aventura, me parece que es lo más interesante y si son guapos hasta mejor, pero no es un requisito fundamental.

Sobre los fanarts.

Los fanarts son cosas invaluables, yo amo que la gente de alguna manera se inspire en lo que hago para hacer más cosas: para crear. Si algo tengo como muy seguro con Joané es que Joané es un personaje que inspira y que inspira nuevas vanguardias personas que pueden mostrar lo que pueden hacer. Joané no me interesa como un personaje que está en una caja bonita o que esta mostrándose por mostrarse, si no que es más un objeto, un pretexto para que otras personas hagan y me gusta cuando las personas se mueven a crear, eso a mí me llena, me dice que estoy moviendo a alguien y que de alguna manera se está interesando en lo que hago para expresarme también.

Me siento muy feliz y amo demasiados esos fanarts y espero muchos fanarts, no sin ser pretenciosa, sino con el asunto de que otras personas exploten y se den cuenta de lo que pueden hacer, que pueden mostrar y eso es bello de cualquier manera en que lo hagan.

Sobre los outfits

Normalmente en el proceso creativo es muy de lluvia de ideas yo miro entre las cosas que tengo, veo que cosas tengo a mano. **Mi proceso creativo es: inicia de un quiero verme así, quiero traer esto de la cibernetica de la tecnología y ponerlo con lo que tengo a mano,** lo hago desde el bosquejo hasta el producto final. Tengo ayuda de algunos amigos, mi fotógrafo con el body art, es interesante el proceso.

Un mensaje

Quiero decir que este asunto de ser drag queen no es un asunto que sea un mero motor estético, un aparato estético, ni un figurín, si no que vaya más allá, que los fans se dé cuenta que para hacer un personaje drag no es necesario tener trajes o maquillajarse. Es tener una idea, **la idea hace al mundo**, la idea es lo que permita crear. Si uno tiene una buena idea y algo que decir, dígalo, expréselo. Incluso si al principio es difícil manifestarlo de forma visual por que la técnica no es buena, eso se mejora, la técnica es lo de menos, lo más importante es qué tienes para decir, qué tienes para cambiar las heteronormatividades, finalmente hay tener en cuenta que **somos capaces de crear, somos capaces de hacer... capaces de hacer otros mundos posibles, de llevar esos personajes fantásticos y escénicos a la conciencia del mundo**, hacer cambios, poner en el otro ese poder artístico que tenemos de lo que somos. No somos monstruos, somos simplemente creaciones como cualquier cuadro para admirar, para criticar para tener una opinión, es básicamente eso.



Mi performance es más un asunto discursivo, más con el abandono, el amor, la expresión, encontrar la aceptación del otro ante la ambigüedad de la identidad de género.



LAS

entrevista

MUCHO KAIKAI
CORDELIA y BARBARA
DURANGO

CORDELIA DURANGO▼

Antes de Cordelia tuve muchos nombres. Creí que necesitaba un nombre que se recordara más. El nombre de Cordelia surge de la pregunta que le hago a Barbará, de que sí tuviera una hija biológica que nombre le pondría, me dijo seria Cordelia, me gusto el nombre y por eso lo adopte y me encanta.



BARBARA DURANGO▲

“El nombre de Barbará lo elegí por Santa Barbará, que es bendita y una deidad que adoran los santeros que a su vez es Changó, el Dios del fuego, además que me gusta, es fuerte, es agresivo, es un nombre pesado y porque ¡Que Barbará!. El Durango es porque somos Mexicanas, es un apellido que ideamos a partir de que Durango es el único estado de la República Mexicana que posee un clima cálido y un clima frío y eso es lo que representamos con nuestro drag: contrastes y versatilidad”





Personalidad

Barbará. Barbará es positiva, estúpida, es tonta, es ingenua, pero... no, no tiene ningún pero, es totalmente estúpida. Me cae mona.

Cordelia. Cordelia es una drag feliz, sonriente, me gusta estar con una actitud amable frente a una amiga, camarada, rival, al público, para toda esa gente que le gusta verme. Me describiría como pura amabilidad.

Outfits

Barbara. Soy diseñador de modas y me gusta hacerme mi vestuario, otras veces compramos y modificamos.

Cordelia. Barbará es quien me hace frecuentemente mis outfits, la mayoría son retros, de ropa que me dono mi abuela, y es bastante lindo para mí y por supuesto les pongo un toque mío. Diseño accesorios y le doy ese toque mío. Me gusta más el detalle, el cabello, el peinado.

Barbara. Pero en definitivo, trabajamos en equipo.

Su primera experiencia en el mundo drag.

Barbara. Naci un 15 de agosto y naci con peluca *risas* Mi primer drag, fue a los 14 años estudiaba teatro, fue para una obra, fui una anciana, mi papel era una anciana, pero yo hice una anciana puta *risas*

Cordelia. Mi primera vez fue de juego y fue para salir a fanteasear y eso fue hace 4 años, sin embargo mi papel como Cordelia es reciente, desde enero 2015, ya que antes buscaba ser una drag fishy, ahora no la necesito, **me gusta el papel que tomo con mi verdadero yo.**



  Barbara Durango



BARBARA DURANGO DICE...

Ser drag es... diversión
Frase que aplicas
diariamente... échale huevos
Te hace enfadar... tener
hambre
Como pareja eres... divertida
Manía de... *risas* tirarme
pedos
Virtud...sonreír
Defecto... indecisión
Adicta a... comprar
Peluca Favorita... rubia Corta
Artista... Kelly Osborn
Chica de RuPaul que te
gustaría conocer... Manila
Dragvesti... pelucas

Historia positiva.

Barbará. Me gusta que cada ocasión que hacemos drag siempre recibimos un agradecimiento, una felicitación, eso es lo que me llevo, lo que me llena. También la convivencia con el público me gusta o podemos no hacer un show pero ir en drag a un evento y la convivencia con el público es increíble!

Los regalos por supuesto, son de las cosas más bellas.

Cordelia. Me llena demasiado el tomarme fotografías con todo el público, llegar a casa y revisar mis redes sociales, qué el público me pregunte dónde me presentaré, dónde estaré y ver que en su foto principal de sus perfiles salgo con ellos, eso es muy gratificante.

ELEMENTOS IMPORTANTES QUE DEBE TENER UNA DRAG

**PRESUPUESTO, CREATIVIDAD,
CARISMA Y SOBRE TODO HIGIENE_ ¡POR FAVOR!**

CORDELIA DURANGO DICE...

Ser drag es... divertido
Frase que usas
diariamente... eres la mejor
Te hace enfadar.. la impuntualidad
Como pareja eres...
amoros@
Manía de... cortarme las uñas
Virtud... amabilidad
Defecto... hurano
Lugar favorito para vacacionar... la playa
Adicta a... el chocolate
Canción para hacer un lipscyn... we Found Love
Peluca favorita... corta rubia
Chica de RuPaul que te gustaría conocer... Raven



Cordelia Durango



Cómo no te verías en drag.

Barbará. No tengo limitante en mis estilos, soy vanguardista

Cordelia. No saldría con poca ropa o simulando desnudez, tanga o brasier y no porque no me guste, es que no me queda, además estoy casado con **Barbará, que es una desnudista** *risas*

Historia negativa.

Cordelia. Nunca me he sentido triste dentro del personaje de Cordelia.

Algo que si recuerdo negativo, es que un día fuimos a un hotel para dragearnos. Llegamos normales, sin drag, nos atendieron como cualquier persona, pero al salir ya en personaje nos vieron mal, no fueron groseros, pero si como extrañados y cuando regresamos **nos corrieron del hotel**, y fue una experiencia bastante negativa para mi persona y mi personaje, porque me sentí discriminado en el momento, ni siquiera lo pude aterrizar. Pude haber actuado de diferente forma, pero agarre mis cosas y me retire, me sentí... invadido, incomodo y cuestionado.

**ELEMENTOS IMPORTANTES QUE DEBE TENER UNA DRAG
CARISMA, ESPÍRITU Y CREATIVIDAD**



**Solicitamos a Joané Buttons realizar una pregunta para Las Durango y esta fue:
¿Cómo es la relación amorosa con otra drag? Y cuáles son sus ventajas y desventajas.**

Barbará. Es maravilloso, es mágico, es genial...te retroalimentas en muchas formas: en cuanto a crecimiento personal y profesional, **sabes que puedes obtener una respuesta sincera y también una respuesta dura, pero honesta** y es genial porque compartes muchas cosas, miedos, inseguridades que se puedan presentar en el drag, un escenario grande, un público difícil, rivales y encontrar ese respaldo.

Y por supuesto ampliar y **duplicar el guardarropa.**

Cordelia. En nuestro caso la desventaja es que no somos de la misma talla de zapatos *risas*, y lo bueno es que se duplican pelucas, vestuario y esa es una gran ventaja.

Hay más posibilidades de tener estilos diferentes y estilos iguales.

Tener la confianza de platicar las inseguridades como: “¿Me veo gorda?” y sabes que te va a responder con sinceridad y no como las “amigas” que te dicen “te ves increíble” pero en realidad te ven ridícula, entonces esa parte nos ha ayudado bastante.

En algunas ocasiones no nos gustan los comentarios que nos decimos, pero es momentáneo, aterrizamos que es sinceridad y nos ayuda a pulir el drag y la imagen. Creo que al ser drag existe mucho apoyo, por ejemplo: si Barbará tiene una sesión de fotos y ese día no tengo nada que hacer, yo le ayudo con la peluca o en lo que necesite.

Y la desventaja: Cuando solo tenemos un vestido y ambas lo queremos utilizar *risas*



Publicidad válida solo para México



BOMBA ORIENTAL

WWW.FIESTASBOMBA.MX

cine



THE HUNGER GAMES:
MOCKINGJAY
PART 2
THE FIRE WILL BURN FOREVER
NOVEMBER 20
EXPERIENCE IT IN IMAX

Los juegos del hambre: Sinsajo

Con la nación de Panem sumida en una gran guerra, Katniss se encuentra con el presidente Snow (Donald Sutherland) en un enfrentamiento final. Asociada con sus amigos más cercanos, Gale (Liam Hemsworth), Finnick (Sam Claflin) y Peeta (Josh Hutcherson), Katniss emprende una misión con la unidad del Distrito 13, en la que arriesgan sus vidas para liberar a los ciudadanos de Panem y organizan un ataque contra el presidente Snow, quien está cada vez más obsesionado con destruirla. Las trampas mortales, los enemigos y las decisiones morales que esperan a Katniss la desafiarán más que cualquier otra situación que ella haya enfrentado en Los Juegos del Hambre.



STAR THE FORCE AWAKENS WARS

Star Wars: El despertar de la fuerza

Esta nueva entrega de la Guerra de las Galaxias se establecerá 30 años después de 'El retorno del Jedi', contando con una nueva generación tanto de héroes como de oscuros villanos y, por supuesto, la vuelta de algunos de los personajes favoritos de los fans.



**FORMA PARTE DE LA
PRIMER TEMPORADA**



Dragvesti
photoshow

**UN PREMIO ES UN APAPACHO
AL CORAZÓN Y AL EGO**

**PREMIO A LA GANADORA
CORONA, PRESEA, VIAJE DE CGTravel, PORTADA DE REVISTA,
PRESENCIA INTERNACIONAL, MÁS LO QUE SE ACUMULE**

audiciones hasta el último minuto del 30 de noviembre 2015